

Çeviri Neden Önemlidir?

“Virtüöz” İspanyolca çevirmeni, edebiyatçı, akademisyen Edith Grossman, Yapı Kredi Yayınları’ndan çıkan çeviri Neden Önemlidir?” kitabında çevirinin kültür ve düşünce tarihi içindeki yeri, önemi, sorunları ve güçlükleri üstüne bilgi ve deneyimlerini paylaşıyor.

Yalnız çeviriyle ilgilenenlere değil, diller, düşünceler, kültürlerarası ilişkiler üzerinde yeni ufuklar edinmek isteyenlere de ışık tutuyor. Grossman “Çevirmen yazar mıdır?” sorusunu kuşku bırakmayacak bir kesinlikle yanıtlıyor: “Evet, yazardır!”

“Yazınsal çevirinin süregelen önemi üzerine tutkulu ve kışkırtıcı bir durum incelemesi.”
London Review of Books

“Grossman ve benzerleri bizi aydınlatmaya devam ediyor. [Grossman ele aldığı konuyu] heyecanla keşfe çıkıyor ve sabırla açıklıyor.”
New York Times Review

Çeviri Neden Önemlidir?

Yazar: Edith Grossman

Çeviren: Ayşe Ece

Sayfa: 84

YKY Edebiyat / Anı-Deneme